

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET

a kiadóhivatal mérsékelt áron számolt.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petti sorja 30 fillér.

A fiumei magyar sajtó.

Abból az alkalmából, hogy egy helybéli estilap a fiumei sajtóviszonyokat szelözteti, kaptuk és közöljük az alábbi cikket, mint érdekesebb szókimondó hangot, anélkül, hogy fejtegetésével minden tekintetben azonosítanók magunkat:

Sok költőt ismerünk, aki a gyermekéhez verset írt. Olyanról azonban még nem hallottunk, aki a születendő gyermekét tette volna halhatatlanná rimjeivel és gondolataival. Körülbélül hasonló helyzet előtt állunk akkor, amikor a *fiumei magyar sajtó*-ról akarunk írni. Mert még ez nem született meg; s tekintve azt a kort, amely dermesztő és sivar szelét lengeti a városra: azt kell gondolnunk, hogy ez a várva-várt csecsemő sokáig nem fogja még kedves hangjait hallatni. Mert, megbocsájt nekem a *mai fiumei magyar sajtó*: ő kegyelme még nem az a magyar sajtó, aminőt mi ide, Fiuméba kívánunk. A talaja meg lenne, hiszen sehol oly bőséges anyag újságrírói tollra nem kerülhet, mint a magyar tengerparton, de hiányzik hozzá első sorban a megizmosodott fiumei magyarság s a hazában élő magyarokban nincs meg a kedv, Fiumében megteremteni a fiumei magyar sajtót.

A magyar államtól pedig semmit se várhatunk. Hiszen a sajtó feladata volna az állammal megértetni, hogy mennyire nem, vagy mennyire fehéismeri ezt a várost a czifra politikai helyzetével, lelkiületével és aspirációival. A magyar állam Fiume felé vak s nagyot halló (akkor lát és hall ide, ha máglyák égnék és a házak ablakai csörömpölnek, meg pisztolyok durrognak); sajtó pedig nincs, amely impozáns és erős, no meg: *szavahihető hangon* az igazságot ki merné mondani minden nevelés és hazug «magasabb érdekek» szempontja mellőzésével.

A fiumei magyar sajtó gyöngesége előtt, mi türes-tagadás, elpirul a magyar. A fiumei magyar sajtó törzseről pedig — s ez a főhiba — buzgón igyekeznek nyesegetni az üde és életrevaló hejtásokat s vígan igyekeznek tenyészteni a fattyuhajtást, mely a fiumei magyar közélet és közérdek *halotti leple*! Fiumében most nagy a csönd. Ilyen nagy fiumei csöndre már régen nem emlékezünk. Vajjon a politikai pártok karjai bénultak-e el, vagy nincsenek meg már talán az okok, amik azokat a karokat olyan sokszor mozgásba hozták? Dehogy is! A politikai pártok is megvannak; a pártok karjai is megvannak; a pártok karjai se bénultak meg, sőt a pártok között megkövült hatalmas véleményeitések se olvadtak mézzé. A nagy csönd okozója egyszerűen az, hogy a folytonosan sérelemben levő magyarok elhallgattak. Elhallgattak, mert még annyi szavuk, vagyis sajtójuk sincs, amennyi eddig volt. E nélkül pedig megtorlatlanul érhetik a fiumei magyarságot az ellenek sérelmei.

Amikor «A Tengerpart»-hoz fordulok e cikk közlése végett, az egyetlen fiumei független magyar lapot tekintem benne. De ne keressünk más fiumei politikai magyar lapban politikai cikket a *jelen* politikai eseményekről. A multak dicsőségén való rágódás pedig nem orvoslása a mai hibáknak. Vagy minek az a kerülő? Ha a *mai* napon akarunk segíteni, miért vegyük elő a *tegnapot*? Tessék csak a *máról* szólni, azaz iklálni, mert mi arra vagyunk csak kíváncsiak, s hogy abban lesz ré-

szünk, annak reményében tesszük le azt a néhány fillért.

Ha pedig most már megénekeltük a még nem létező fiumei magyar sajtót, felmerült a kérdés, vajjon mi is annak a feladata? A kérdést nem én vetettem fel. Azt hiszem, minden egyenes lelkű magyar újságrónak egy véleménye van arról, hogy mi a *magyar sajtó* feladata. Mert, engedelmet, kissé bambán tették fel a kérdést. A magyar sajtónak feladata Piriócson is az, ami Fiumében. Vagyis: lelkiismeretesen megírni minden olyan eseményt, amely a magyar érdekekre *elhallgathatatlan!* A fiumei politikai eseményekről pedig fiumei magyar lapból nem értesülhetünk. Meg kell tanulnunk olaszul és horvátul, hogy megtudhassuk, vajjon mit követtek el a mi rovásunkra? Lám, a határrendőrség kérdése is milyen érdekes! A magyar állami hivatalból szépecskén autonóm-hivatal lesz. Még pedig magyar pénzen. S ime, es vigasztalja a magyar nemzetet. A szarvakat önönmagunk rakjuk a fejünkre, elítélendő asszisztálásával a kötelességét kutató, de azt meg nem leő magyar sajtónak. Es száz meg száz fontos, államot, nemzetet érdekő kérdéssről sem esik szó. Suba alatt történő dolgoknak egy egész leplező vállalatot kellene nyitnunk, mert már a sajtót akkor is «leleplezéssel» vádolják meg, amikor a legaktuálisabb kérdéseket meri bíráló szemmel napvilágra hozni. A szabadsajtó korszakában vétek kezd lenni az eszmék harcza. Az újságríróból politikust faragnak, hogy csürjön-csavarjon. Régi idő már szinte az a korszak, amikor az újságríró még a *bíró* hivatását töltötte be s a politikát nem annyira mesterségből, mint kötelességből — s ne tessék mosolyogni — hazafiságból üzte.

De ha már a «fiumei» magyar sajtó hivatásáról és kötelességéről kell mégis beszélni, akkor, ismételjük, legyen a fiumei magyar sajtó az állam őszinte hírnöke minden igaz eseménynek. Semmi elsimítás! Az újságríró ne hatásos tájékeket fessen, hanem a fotografáló masina munkája gyanánt: minden szépet és rutat; jót és rosszat vessen papírra, hogy ugy a hivatalos világ, mint a közönség (a sokszor kijátszott és eserben hagyott) lehetőleg tökéletesen tájékozódjék a «helyzet» felől.

Sokszor volt szó arról, vajjon van-e szükségünk Fiumében egy államilag kitarított *olasz* lapra. Reméljük, ez örökké kérdés marad, de oly boldot nem fog az állam csinálni, hogy a sajtót pénzen olasz lapot csináljon Fiumében! Hát a mai olasz lapok nem az állam pénzen élőködnék-e nagyrészt? A magyar lapok nem közölnek annyi állami hirdetést soha Fiumében, mint az olaszok. Ezek azonban javában ütik a magyart s vidáman izgatnak a magyar törvények ellen. Az az alakítandó állami olasz újság csak ismét pofozógépe volna a jeles uraknak, kik ellenségei itt minden magyar intézménynek s még a levegőt is meg szeretnék mérgezni, amit magyar tudó szív be.

A fiumei magyar sajtóról volt tehát szó, ami nincs. Nehány eított tollat vet ugyan partra a tenger, amelyek küzdöttek a fiumei magyar sajtó megteremtésén, de van rá «gondunk», hogy visszalökjük azokat a hullámokba, hogy az ár vígy azokat boldogabb hazába. Itt az is elég, ha március 15-én elszavaljuk, hogy sajtószabadságunk van. E mellett pedig feszült idegekkel örködünk azon, hogy a szabad tollak ne garázdálkodhassanak.

Korcsmáros Nándor.



LEGUJABB.

Táviratok és telefon-hírek.

A kiegyezési tárgyalások.

Budapest, márcz. 9. Félhivatalosan jelentik, hogy a két miniszterelnök közt tegnap létrejött megállapodás szerint az osztrák politikusok márczius 18 án Budapestre érkeznek a kiegyezési tárgyalások folytatására.

Kossuth a kormányról.

Budapest, márcz. 9. Mátészalkáról ma népes küldöttség tisztelgett *Kossuth* Ferencz kereskedelemügyi miniszternél, hogy bizalmukról biztosítsák őt. *Kossuth* Ferencz válaszában kijelentette, hogy a bizalom megerősíti a kormányt abban a küzdelemben, amelyet Magyarország jogainak és gazdasági érdekeinek kivívásáért folytat. Reméli, hogy a harcot sikeresen fogják megvívni. Ha nem tudnának eredményeket elérni, *ebből a következményeket levonnák úgy ő, mint miniszter-társai*, mert nem a rangért és hatalomért, hanem hazafiai kötelességből vállalták el a kormányzás nehéz feladatát.

A képviselőház ülése.

Budapest, márcz. 9. A képviselőház mai ülését *Justh* Gyula elnök délelőtt 10 órakor nyitotta meg.

Haviár Dániel, előterjeszti a bíráló-bizottság jelentését *Popovics* György lugosi mandátumának megsemmisítése tárgyában.

A Ház a bizottság jelentését elfogadja. Az elnök intézkedni fog új választás kitűzése iránt.

Nemzetiségi csetepaté.

A napirend előtt *Maniu* Gyula nemzetiségi szófal föl és a házszabályokra hivatkozva kifogásolja, hogy a miniszterek nem válaszolnak záros határidőn belül az interpellációkra.

Wekerle Sándor miniszterelnök nyomban válaszol. Annak, hogy a kormány tagjai több interpellációra még nem válaszoltak, az az oka, hogy a vádakra vonatkozó adatok beszerzése időbe kerül.

Vlád Aurél közbekiált: *Az eltussolás tart soká!* (Nagy zaj.)

Wekerle Sándor miniszterelnök tiltakozik az ilyen éretlen közbeszólás ellen. Soha nem tussolt el semmit, de nem engedheti meg, hogy becsületes emberek tisztességét a harmincz napos válaszadáshoz kössék. (Zajos helyeslés.)

Vlád Aurél személyes kérdésben szólva kijelenti, hogy szavait nem úgy értette, hogy *Wekerle* tussol, hanem hogy a tisztviselők tussolnak.

Az elnök végül megvonja *Vlád* Auréltól a szót.

A tanítók fizetésrendezése.

Ezután áttért a Ház a tanítók fizetésrendezéséről szóló törvényjavaslat tárgyalására.

Bedőházy János előadó ismerteti és elfogadásra ajánlja a javaslatot.

Mihályi Tivadar nemzetiségi a javaslat ellen szól és indítványt nyújt be, hogy az állami tanítók fizetésrendezéséről szóló törvényjavaslatot vegyék le a napirendről és a kormány terjeszzen be új javaslatot, amelyvel létesítse az ingyenes népoktatást.

Novák Aurél nemzetiségi szintén helytelennek találja a javaslatot és nem szavazza meg.

Erre a törvényjavaslat tárgyalását megszakították és áttértek az interpellációkra.

Interpelláció.

Szencsényi György a felvidéki uzsora miatt intéz interpellációt az igazságügyi és a földművelésügyi miniszterhez.

Günther Antal és *Daranyi* Ignác miniszterek nyomban válaszolnak. Megnyugtató válaszukat a Ház tudomásul veszi.

Hodza Milán a belügyminiszterhez intéz interpellációt a szakszervezetek feloszlása tárgyában. Kijárák a miniszternek.

Ezzel az ülés véget ért.

A főrendiház ülése.

Budapest, márcz. 9. A főrendiház ma este *Desszefy* Aurél gróf elnökle alatt ülést tartott.

Az elnök meleg hangon emlékezett meg *Molnár* Istvánról, a főrendiház elhunyt tagjáról.

Ezután áttértek a munkásbiztosításról szóló törvényjavaslat tárgyalására.

Felszólalt *Mailáth* József gróf, aki nagyfentosságúnak tartja a javaslatot, de hiba, hogy a biztosításba nem vették be a mezőgazdasági munkásokat és napszamosokat.

Szterényi József államtitkár és *Zichy* Nándor gróf felszólalása után a Ház a javaslatot elfogadta.

Ezután vita nélkül elfogadták a képviselőházban legutóbb letárgyalt összes javaslatokat.

Erre a jegyzőkönyv hitelesítésével az ülés véget ért.

Paris sötétben.

Paris, márcz. 9. Tegnap este az összes villamos üzemek munkásai váratlanul sztrájkba léptek. A forgalomban óriási zavarok keletkeztek. Az üzleteket bezárták; a színházakban nem volt előadás. Az utcákat fáklyákkal igyekeztek kivilágítani. A sötétségben számos rablás és betörés történt. A sötétség különösen a pályaudvarokon és a telefonközpontokban okozott nagy zavarokat. A boulevardokon óriási embertömegek állottak. A fáklyatartókat az utcákon negyedóránként felváltották. A magánlakások is világítás nélkül maradtak.

KÜLÖNFÉLE.

— **Márczius 15.** A *Fiumei Magyar Kör*, mint már megemlékeztünk róla, az idén is nagyszabású hazafias ünnepel készült megülni a szabadság születésnapját, márczius 15-ikét. Az ünnepség dolgában a kör a következő felhívást bocsátotta ki:

Honfitársak, Testvéreink!

Ötvenkilenc évvel ezelőtt Magyarország felett beborult égbolton villámok cikáztak, melyeknek eget-földet betöltendő mennydörgése még a mélyen alvókat is felkeltette. A lenyűgözött lelkek háborgása, a lángoló hazaszeretet kitörő lelkesedése az egész országot, mint egy embert állította talpra, hogy a gondviselés legszebb adományát, a szabadságot megvédjék és biztosítsák. Ez a nevezetes nap, amelynek varázsa az idők multával mindig nagyobbodik, márczius 15. volt. A „Fiumei Magyar Kör”, mely történelmünk nagy napjait önzetlen lelkesedéssel városunkban is ünnepé avatja, szeretettel hív meg mindnyájukat a Fenice-színházban márczius 15-én este 8 órakor megtartandó ünnepélyre, melynek műsora a következő:

1. Rákóczi-induló. Előadja a városi zenekar.
2. Szózat. Énekli a fiumei magy. kir. tengerészeti akadémia énekkara.
3. Talpra magyar. Szavalja *Fasika* József.
4. Magyar ünnepi beszéd. Tartja *Irsay* József országgyűlési képviselő.
5. Magyar szimfónia. Előadja a városi zenekar.
6. Márczius idusa, Herold Gyulától. Szavalja *Hank* Ernő.
7. Olasz ünnepi beszéd. Tartja *Dall' Asta* Szaniszló dr. ügyvéd.
8. Kurucz nóták. Énekli a fiumei magy. kir. tengerészeti akadémia énekkara.
9. Márczius 15. Olaszul szavalja *Korách* M. főgimnáziumi VIII. osztályú tanuló.
10. Himnusz. Énekli a fiumei magy. kir. tengerészeti akadémia énekkara és a közönség.

Külön meghívókat nem adunk ki. Belépő díj nincs, de a költségek fedezésére adományokat elfogadunk.

Polgártársak! Testvéreink! Nekünk, fiumei polgároknak, kétszeres ünnep márczius 15-ike, mert e nemzeti ünnepünk alkalmával nemcsak azt mutatjuk meg, hogy a nagy eszmék megértésében szívvel-leléssel egyek vagyunk, hanem azt is, hogy rang- és nyelv-külömbőség nélkül egy hazának vagyunk hűséges gyermekei. Jöjjetek el mindannyian, hogy épüljünk a mult nagyságán!

A *Fiumei Magyar Kör*.

— **József főherceg kertjének megvásárlása.** Egy helybeli estilap jelentése szerint a kormány tárgyalásokat folytat *József* főherceg jószágigazgatóságával a főherceg fiumei kertjének megvétele iránt. A tárgyalások már annyira előrehaladt stádiumban vannak, hogy a legnagyobb valószínűség szerint a legközelebbi jövőben oly eredményre fognak vezetni, hogy a telek a magyar kormány birtokába mehet át. Már az erre vonatkozó törvényjavaslat is készen van és azt legközelebb be fogják nyújtani a képviselőházhhoz. A főhercegi telket a kormány állami célokra fogja felhasználni.

— **A hadsereg köréből.** A zágrábi ujságok jelentése szerint *Auffenberg* Móricz lovag altábornagyot, a 33. gyaloghadosztály parancsnokát az olmitzi 5. gyaloghadosztály parancsnokává fogják kinevezni.

— **Felolvasás I. Napoleonról.** Hétfőn, e hó 11-én este 7 órakor a Ciotta-utcai polgári iskola dísztermében *Wolff* Gusztáv, a 79. gyalogezred századosa I. Napoleonról fog vetített képek kíséretében felolvasást tartani.

— **Magyar hegedűművész hangversenye Abbáziában.** *Szántó* Jani, a kiváló fiatal hegedűművész nem holnap este — mint jelezte volt, — hanem e hó 17-én, vasárnap delután fél ótkor tartja meg hangversenyét Abbáziában a Bristol-szálló dísztermében. A hangverseny idejét azért tették delutánra, hogy a fiumei közönség még idejekorán visszaérkezessen. Belépőjegy ára: 2, 3, 4, 5 és 6 korona. Jegyek előre kaphatók Abbáziában a Breisach-féle virágkereskedésben és a hangverseny előtt a Bristol-szállóban.

— **Kinevezések a postánál.** A fiumei posta- és táviróhivatalnál *Pozder* Emil főtisztet felügyelővé, *Pap* Emil gyakornokot tiszté és *Schäffer* Bélát segédtiszté nevezték ki.

— **Térzene.** A 79. gyalogezred zenekara vasárnap delben térzenét ad az Adamich-téren a következő műsorról: 1. *Fucsik*: „Unter der Admiralsflagge”, induló. 2. *Beethoven*: Az „Egmont” opera nyitánya. 3. *Eisler*: „Schützenlied”, keringő a hasonló című operettből. 4. Reminiszcenciák *Wagner* „Lohengrin” című operájából. 5. *Posti* dala: „T'amo ancora.”

— **Husz filléres hajójegy Abbáziába.** Eltérvaló intézkedést léptet elette a holnapi naptól, vasárnaptól kezdve a Magyar-horvát hajóstársaság. Omnibusz-hajójáratot indít Fiuméből Abbáziába és vissza s egy-egy ut ára husz fillér lesz. A járatot a „Sokoleg” fogja végezni; a hajón csak egy osztály lesz s a menetjegyeket a hajón adják ki. A menetrend a következő: Indulás Fiuméből d. e. 1/2 9 órakor (Voloscát is érintve), továbbá d. e. 1/2 11 órakor, d. u. 1/2 2, 1/2 4 és 1/2 6 órakor (érintve Voloscát is). Indulás Abbáziából Fiuméba d. e. 1/2 10 órakor, továbbá delőtt 1/2 12 órakor (érintve Voloscát), d. u. 1/2 3, 1/2 5 és 1/2 7 órakor.

— **Allami tisztviselők gyűlése.** A Tengerparti magyar királyi állami tisztviselők egyesülete holnap, vasárnap del előtt tíz órakor tartja meg rendes évi közgyűlést.

— **A pozsonyi szintársulat váltsága.** Pozsonyból jelentik: A bajba jutott színház igazgatását márczius 31-éig, mint művezető, *Vidor* Dezső vette át és *Andorfi* volt igazgató egyelőre rendezői minőségben marad a színháznál alkalmazva. A hátralévő szerződési évre márczius 31. után neveznek ki igazgatót. — Egy másik távirat ezt mondja: *Andorfi* Péter volt színházigazgató egyik 60.000 koronára rugó tartozásával szemben alig van számbavehető fedezet. A társulat hátralékos járandóságait részben az országos színügyi vezetőség fedezi. *Vidor* Dezső, a királyi Operaház rendezője már átvette az igazgatást és *Andorfi* Péter igazgatót állásától fölmentette.

— **Kirándulások a tengeren.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási társaság márczius hó 10-én, vasárnap a következő tengeri kirándulásokat rendezi:

Ikába és *Lovranóba* a *Sava* hajóval delután 2-30 órakor, érintve odament Voloscát és Abbáziát. Visszajövet Ikából 5-30 órakor este. Jegy ára oda és vissza 80 fillér személyenként.

Abbáziába a *Stefánia* és *Lovrana* hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órakor, valamint delután 2, 3, 4, 5 és 6 órakor. Az utolsó hajó Abbáziából este 7 órakor indul. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenként. A Fiuméből déli 12 órakor és az Abbáziából d. u. 2 órakor induló gőzös Voloscát is érinti.

— **Kinevezés.** A kormányzó *Vojdovics* Miklós tengerészeti pénzügyi főmatrózt és *Horváth* István pénzügyi fővigyázót a kormányzóshoz hivataloslagká nevezte ki.

— **Családi dráma Dragán.** Ma este nyolcz óra tájban egy súlyosan sebesült aszszonyt hoztak be a közeli Dragáról a fiumei városi kórházba. A szerencsétlen asszony család dráma áldozata. Ma délután a férje, *Bezjak* János, veszekedés közben egy baltával vagy késsel — az orvosok még nem tudták megállapítani — oly súlyosan megsebesítette a fején, hogy aligha marad életben. A dühöngő férj véres tette után önmagával végzett: revolverrel agyonlőtte magát.

— **Pályázat a tengerészeti akadémiába.** A fiumei magyar királyi állami tengerészeti akadémia internátusában a jövő iskolaévben 5 ingyenes, 2 félíngyenes és 1 fizetéses hely lesz üresedésben. Bővebb felvilágosítást az intézet igazgatósága nyújt az érdeklődőknek.

— **A sorozás.** A városi tanács az idei sorozásokra vonatkozólag a következő hirdetményt tette közzé: Az 1907. évi katonai sorozáson, mely a helybeli kaszárnyában fog megtartatni, az 1886., 1885. és 1884. évi születési hadkötelesek, tartoznak megjelenni és pedig *márczius 13-án* reggel 8 órakor az 1886. évi születésűek, vagyis az I. korosztályhoz tartozók; *márczius 14-én* reggel 8 órakor a II. és III. korosztályhoz tartozók, vagyis az 1885. és 1884. évi születésűek; *márczius 15-én* 8 órakor mind a három korosztályba tartozó nem fiumei illetőségűek, akiknek engedélyük van, hogy itt soroztathatják magukat.

— **Titokzatos hajó.** Egy berlini lapnak táviratozzák Londonból: Egy angol gőzös az ir-csatornában titokzatos hajóra akadt. A legénység elhagyta a hajót, melyen annyi robbanóanyag volt, hogy az egész flottát légbe lehetett volna vele röpíteni. A hajón az «Esmeralda» név van.

— **Kocsizakasz nászutazók számára.** Az angol Midland-vasut az új nevezetes ujtást hozta be vonalain, hogy nászutazók számára külön szakaszokat rendeztetett be, e célra szolgáló új vagonban. E vagonok közepén egy első osztályú szakasz van, mely csak két üléssel van ellátva, s a folyosó felől ajtóval elzárva. Mivel a Midland-vasutat főképp nászutazók használják, az új szakaszok bizonyára fenyesen fognak jövedelmezni s nagy keresletnek örvendenek.

— **Hajók forgalma.** A fiumei kikötőbe érkeztek a következő hajók: a «Perseveranza» osztrák gőzös Strauß kapitány parancsnoksága alatt Norshieldsből; a «Silesia» osztrák gőzös Stabile kapitány parancsnoksága alatt Calcuttaból; a «Vesta» osztrák gőzös Nische kapitány parancsnoksága alatt Calcuttaból. — Elindult az «Alleanza» olasz gőzös Calorio kapitány parancsnoksága alatt Cataniába; a «Lussin» osztrák gőzös Marangunic kapitány parancsnoksága alatt Cataroba; az «Arad» Adria-gőzös Santosba.

Az *Adria*-társaság hajóinak forgalma: *Érkezett:* «Kolozsvár» márcz. 7-én Fiuméből Bordeauxba; «Tizza» márcz. 8-án Barcelonából Valenciába. — *Elindult:* «Adria» márcz. 8-án Mesinából Cataniába; «Andrássy» márcz. 8-án Cataniából Fiuméba; «Arad» márcz. 9-én Fiuméből Santosba; «Árpád» márcz. 8-án Palermóból Nápolyba; «Báró Fejérvary» márcz. 7-én Messinából Lisabonba; «Kassa» márcz. 8-án Nápolyból Marseilleba; «Matyas király» márcz. 9-én Triesztből Bariba; «Rákóczi» márcz. 8-án P.-Maurizióból Nizzába; «Stefania» márcz. 7-én Messinából Oportoba; «Szápary» márcz. 9-én Nápolyból Palermoba; «Szeged» márcz. 8-án Algiből Rouenba; «Szent László» márcz. 8-án Bariból Triesztbe; «Zrinyi» márcz. 9-én Bariból Cataniába.

KÖZGAZDASÁG.

— **A Magyar Kereskedelmi Részvénytársaság** igazgatósága tegnapelőtt megtartott ülésen állapította meg az 1906. évre vonatkozó zárószámadatokat, amelyek szerint a társaság a múlt évben az előző évi áthozattal együtt 3,684,227 korona bruttónyereséget ért el. E nyereségből az összes költségek címén 913,525 korona, továbbá kétes követelésekből és az intezeti házak értékéből való leírás címén 85,342 korona vonandó le, ezenkívül teljes leírásra kerül az 1906. évben létesített váltóüzleti, — safe-deposit — és páncélszoba-építkezés berendezéseinek 198,574 koronányi összege, úgy, hogy tiszta nyereség gyanánt a mérleg 2,486,784 koronával záródik. A zárószámítások részletes adatai a következők: *Mérleg:* Vagyon: Pénztár 1,378,995 korona. Váltók és devizák 16,866,424 korona. Értékpapírok 10,479,620 korona. Intezeti házak és telkek 1,250,000 korona. Üzemi ingatlanok 1,191,014 korona. Előlegek értékpapírokra és árukra 15,898,169 korona. Arukészlet 570,144 korona. Átmeneti tételek 762,128 korona. Befizetések szindikátusokba 1,058,957 korona. Adóskok 22,236,460 korona. *Telér:* Részvénytőke 20,000,000 korona. Tartalekalap 6,330,000 korona. Értéksökkenés tartaléka 165,647 korona. Nyugdíjalap 515,381 korona. Intezvények és elfogadványok 765,123 korona. Föl nem vett osztalék 805 korona. Betétek 10,268,387 korona. Hitelezők 31,249,785 korona. Tiszta nyereség-egyenleg 2,486,784 korona. Az éne számításokban foglalt kedvező eredmények előidézését a társaság egyrészt banküzlete megnövekedett forgalmának köszönheti, amennyiben 20 millió koronára fölemelt alaptőkéje révén kamatjövödelme nagy összeggel szaporodott, hozzájárult ehhez a folyó banküzlet erőteljes lendülete és a társaságnál elhelyezett betéteknek emelkedése is. A társaság áruüzletei kedvező eredményt szolgáltatottak; különösen mondható ez a gépzüzetről, melyet a tavalyi nagy termés nemcsak a belföldön, hanem még inkább az exportban rendkívüli mértékben foglalkoztatott; hasonló eredményt szolgáltatott a söüzlet és a behozatali üzlet is. Mind emez áruüzletekkel a társaság több mint 100 millió koronányi áruforgalmat bonyolított le s ebből eredőleg is jövedelmei tetemesen szaporodtak. E számítások alapján a társaság abban a helyzetben van, hogy a fölelt alaptőke után működésnek mar első esztendejében a tavalyinál nagyobb osztalékot fizethet és ennek megfelelően az igazgatóság elhatározta, hogy a márczius 23. ára egybehivandó közgyűlésnek javasolni fogja, miszerint 9 százalékos, tehát részvényenkint 36 korona osztalék címén összesen 1,800,000 korona fizetessék ki, a tartalekalap 400,000 koronával dotáltassék és a végül maradó 146,165 korona az új üzletév számlájára vitessék át.

— **A Banca Fiumana** márczius 21-ikén délelőt 11 órakor tartja saját helyiségében 36. évi rendes közgyűlését. A közgyűlésen szavazni akaró részvényesek legkésőbb tíz nappal a közgyűlés előtt tartoznak részvényeiket a bank pénztáránál letenni.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.

Felölös szerkesztő:
Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:
«Unio» könyvnyomdai műintézet.

Egy szert bevenni,

mely csak ideiglenes hatással bír, épp oly céltalan, mintha kifáradt lovakat ostorozunk. Másképp áll a dolog azonban, ha oly szert veszünk, mint például a Scott-féle Emulsio, mely a legjobb csukamájolajból alfoszfosz-savas mész és nátron hozzáadásával készül és az egész test szervezetét gyorsan és állandóan erősíti, úgy hogy a legrövidebb idő alatt a gyöngeségi tünetek elmúlnak teljesen és helyükbe erőteljes egészség és új akaraterő lép. Mint erősítő szer gyöngé, vezna gyermekek és lábadozók részére a Scott-féle Emulsio teljesen egyedül áll a maga nemében. A Scott-féle Emulsio összehasonlíthatatlanul hatásosabb és gyógyerejében gazdagabb, mint a közönség csukamájolaj.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

SCOTT-féle EMULSIO

minden gyógyszerárban kapható.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f.

Ékszervásárlóknak! A magyar közönség figyelmét felhívjuk **Engelsrath J.** ékszerüzletére, mely czég Fiumében az Adamich-téren (a hajóállomással szemben) és Abba-ziában az Angolina fürdőpavilonban gazdag raktárt tart Moretti- s egyéb Quarnero-különlegességekben.

LUSSINPICCOLO
FRICZI PENSIO.
MAGYAR CSALÁDI OTTHON.

Magyar Vendéglőben

(Riva Szápary 1.)

a kőbányai Polgári serfőző világhírű, orvosilag javasolt Szt. István védjegyű

Dupla malátasört

a mai naptól kezdve csapról mérik ki.

Kizárólag magyar konyhájából izletes ételek lesznek kiszolgálva.

Magyar borok.

Olvassóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók a «Globus» hirlap-elárusító üzletben, Vinc. de Domini-utca. — A m. kir. dohánygyárüzletében, Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likör-üzletében, Deák-Corso. — Devescovich Giov. trafikban, Riva Szápary. — Barbis Giov. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban («Unio»-nyomda, Riva Szápary, Adria-palota.)

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

A Fiumei Népbank Részvénytársaság

Fiume, Via Andrássy 1. szám, I. emelet,

elfogad takarékbetéteket takarékkönyvecskékre, tiszta 4% kamatozás mellett.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a **Réthy-féle pemetefü cukorkánál**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító **gyógyszertára** — a városi torony mellett. —

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettezkek és szépítőszerek, stb. stb.

Fővárosi CABARET

tart előadásokat ma és mindennap a De la Ville szálloda éttermében.

Uj!

La bella Ada Fiory cabaret-énekesnő a berlini cabaretből.

Hella Rhoda a híres müncheni cabaret-művésznő.

Alli Resso bécsi cabaret-énekesnő.

Berényi Izsó magyar komikus és a többi szerződötett tag.

Kezdete este 8 órakor.

Blamaa és Steinau igazgatók.

„De la Ville“

Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó és a helybeli magyarság találkozó helye.

BARCZA JENŐ kaposvári cigányprimás minden nap játszik.

Köbányai és plseni östforrási sörkimérés.

Számos látogatást kér **Szentgyörgyi Ferencz,** a »De la Ville« szálló, kávéház és étterem tulajdonosa.

Oh jaj!



Megfojt ez az átkozott köhögés.

Köhögés, rekedtség és elnyájkásodás ellen gyors és biztos hatásúak **Egger mellpasztillái**

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek. Doboza 1 korona és 2 korona. **Próbadoboz 50 fillér.**

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR“

gyógyszertár

Budapest, VI., Váci-körút 17.

Éljen!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható Fiumében: *Accurti Károly, Babic Hinko, Missan Adorjan, Prodam Ferencz, Prodam János, Schindler Adolf* gyógyszertáraiban, *Rosenkart Ferencz.*

LEOPOLD GYULA

<p>Requiny-féle római vértisztító-szörp</p> <p>páratlan szer minden bőrbajnál, bujakornál. Vérbőségben szenvedőknek nélkülözhetetlen, vérjavító és vértisztító.</p> <p>Nagy üveg 3 kor., 3 üveget 9 kor. utánvétel küld:</p> <p>REQUINY ATTILA gyógyszerész, Budapest, VII., Küli-ó Kereposi ut 24.</p> <p>A híres RAKÓCZI GYOMORKESERŐ egyedüli készítője</p> <p>Érdekes prospektus ingyen!</p>	<p>KÉSMÁRKI LENVÁSZON DAMÁST.</p> <p>áruk csak akkor valódiak,</p> <p>VALÓDI SZEPESSEGI VÉD-JEGY ECHT ZIPSER</p> <p>ha ezen védjeggyel vannak ellátva</p>	<p>VÉRSEGENYSÉG, ÉTVÁGYTALANSÁG, IDEGESSÉG gyógyítására a leghatásosabb készítmény a KRIEGER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.</p> <p>Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért.</p> <p>Kis üveg ára 8-20 kor. Nagy üveg 6 kor. Kapható gyógyszertárakban.</p> <p>Postán küldi: KORONA-GYÓGYSZERTÁR Budapest, Kalvin-tér.</p>	<p>TUDÓBAJOSOKNAK</p> <p>és mindenkinak, aki köhög, rekedt, páratlan szolgálatot tesz a</p> <p>Halápi-féle hársfamézsörp</p> <p>Mintaüveget 3 koronáért küld</p> <p>APOSTOL-GYÓGYSZERTÁR BUDAPEST, JÓZSEF-KÖRÚT 64.</p>
---	---	---	--

PLATSCHEK VILMOS

elismert legolcsóbb, legszolidabb

FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza

Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút)

A világot bámulatba ejti a

Hammond

írógép.

Kizárólagos elárúsítók:

FARAGÓ TESTVÉREK

Budapest, V., Arany János-u. 8.

Kérjen mindenki prospektust!

Szeplő, majfolt, pattanás, miteszer, ráncok eltűnnek az arcáról a valódi angol

BALASSA FÉLE UGORKATEJ

szépségápoló készítmény

Egy üveg ára 2 korona. Hosszú ugorkaszappan 1 K, puder 1-20 K.

Főszékhely: **BALASSA KORNÉL** Budapest, Andrássy-ut 47.

Melyik vendéglőben étkezik Budapesten?

SCHULLER FERENCZ

ujjonnan berendezett elsőrangú éttermelben

Budapest, VI., Andrássy-ut 39.

mert ott jó magyar konyha, valódi tiszta borok és pontos kiszolgálás van

KATZER -féle részv. társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb 1/2 millió részvénytőke.

Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Uj-utca 43.

Katzer szörmeárul az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.

KISS SZERENCSEJE NAGY

VÁSÁROLJON CSAK KISS-FÉLE SZERENCSE-SORSJEGYET

KISS KÁROLY és TÁRSA

BUDAPEST KOSSUTH L. U. 13

BABYMIRA-CRÉM legjobb szer kiütések, ótvár, ráncok, feldörzsölt és kipállott bőr gyógyítására.

Egyedüli készítő: **BRODJOVIN H. gyógyszer. ZÁGRÁB**

5 doboz ára bérn. 8 K 20 f., 10 doboz 5 K 80 f.

A DREZDAI MOTORGYÁR részvénytársaság

benzin-, gáz-, szivógáz-motorai és benzin lokomobiljai szakkörökben elismert legjobbak az összes gyártmányok között.

Vezető-képviselő: **GELLÉRT IGNÁC és Tsa**

Budapest, VI., Teréz-körút 41.

Prospektus ingyen

Pacific

TOJÁS KÉSZÍTMÉNY

tojás-sárgája helyett használható a sütés és főzésnél.

NAGY MEGTAKARÍTÁS.

Kapható minden háziüzletben és drogeriában — Készítők: **STROBENTZ TESTVÉREK, R. T.** vegyipari gyára, BUDAPEST.

„Zsorna“-féle **NEPELEJTS** védjeggyel férfi-nyakkendő, kitűnő magyar ipari

PÁRIS SZÁLLODA

Szállodás: **Simon Pál**

Budapest, VI., Váci-körút 25. sz.

100 szoba 2-20 K-tól feljebb, kiválóan felszerelt és villanyvilágítással együtt. Fürdők, előszobák, kávéház, étterem. Villamos vasúti megállóhely az összes pályaudvarok és hajók felé.

ABBAZIAI ÚTMUTATÓ.

(Lakások, penziók és beszerzési források.)

Bristol szálló

Abbazia.

Nagy kávéház és étterem.

Világi ház, pazar fényűséssel berendezve. Minden balkonos szobából gyönyörű tengeri kilátás. Figyelmes kiszolgálás. Pensió családok és magánosoknak mérsékelt árak mellett.

Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

Szálloda és pensió Ertl

Abbazia.

Reichsstrasse. A kurpark mellett.

Tulajdonos: Trotter Viktor.

A magyarok legkedvencebb lakhelye.

Kitűnő és elismert konyha.

Előzékeny kiszolgálás. Mérsékelt árak.

Hotel és pensió Plesch

ABBAZIA

Reichsstrasse (azelőtt villa Thaller).

Minden szobából kilátás a tengerre. Olvasó, étkező és zeneterem. Villanyvilágítás, fürdők a házban. Kitűnő konyha. Napi ellátás szobával 7 koronától feljebb.

(Kóser)

Pension Markovics.

Villa Florentina Abbazia.

Elegáns szobák kilátással a tengerre. Villanyvilágítás. • Elsőrangú ellátás.

Legjobb referenciák rendelkezésre állanak.

Nyári szezon: Bad Reichenhall.

Pensió Vier Jahreszeiten

++++ ABBAZIA. +++++

Előkelő és kellemes otthon, pazar kényelemmel berendezve, nagy árnyas kerttel. Fürdők a házban.

Kitűnő konyha. * * * * *

*** * * * * Mérsékelt árak.**

☎ Telefon. ☎

Friedrichshof

szálloda és pensió

Villa Heim - ABBAZIA.

Gyönyörű árnyas kert és bekerített saját tengeri fürdővel.

Modern berendezés. - Egész éven át nyitva.

Tulajdonos: HEIM F.,

* fumei Deák szállónak 20 év óta tulajdonosa.

KOVÁCS-BRUN K. EMIL Rudovits penziója

A fürdő központján, a Curparkkal szemben.

Déli fekvés. Lift. Fürdők a házban.

Az előkelő magyarság találkozó helye.

Minden kényelem!

TELEFON 23. SZÁM.

Abbaziaiban Magyar Otthon Villa „Juliana“

Minden kényelemmel ellátott, gyönyörű fekvésű parkirozott pensió egyesek és családok részére.

Minden szobából kilátás a tengerre.

Kitűnő magyar konyha.

Rendkívül mérsékelt árak.

Grand Hotel Zehentner

elsőrangú szálló és pensió

ABBAZIA

szemben a molóval.

52 szoba. Tengeri és édesvíz fürdők a házban. Villamos világítás. Czukraszda. Klubhelyiség.

MAGYAR

okleveles masseur-arczapolás és manicure amerikai módszerrel. Szépségápolás stb. Házhoz jövők.

Mme László

ABBAZIA. Villa Nada II. em.

LEDERER

penzió és szálloda

Abbaziaiban.

Magyarok kedvenc otthona 85 szobával.

A kurpark közvetlen közelében. Lift. Központi légfűtés. Vízvezeték. Villanyvilágítás. Tengeri és édesvíz fürdők a házban. Árnyas kert.

Tengeri kilátás. Saját házi automobilom a lakók rendelkezésére áll. Telefon. Figyelmes és pontos kiszolgálás. **Jutányos árak.**

Villa Dražica

Abbazia.

Szép fekvés, kilátással a tengerre.

Kényelmesen berendezett szobák

*** mérsékelt árakon. ***

A ki lakást konyhával vagy szép szobákat keres és a ki kellemes otthont akar, az keresse fel a

Selene villát

a Stefánia szálló mögötti magaslaton. Villanyvilágítás.

Saját kert. — Olcsó árak.

Abbaziai magyar vendéglő

„Auge Gottes“

Kitűnő magyar konyha gyönyörű kerthelyiséggel.

Tiszta italok. Előzékeny kiszolgálás.

☎ Olcsó árak. ☎

☎ Magyarok találkozó helye. ☎

Hotel Pension Hercules

ABBAZIA.

Modern kényelemmel berendezett ház a molóval szemben. — Híres konyha. — Családok részére mélyen leszállított árak.

* lapra hivatkozó kedvezményben részesülnek.

Tulajdonos: **Wilsch Albert.**

Szálloda és Penzió LACKNER

ABBAZIA, Reichsstrasse.

Gyönyörű tengeri kilátás majdnem minden szobából.

Magyarok kedvenc lakhelye.

Olcsó árak.

Előzékeny és pontos kiszolgálás.

Fürdő a házban.

= Villanyvilágítás. =

Pension Pilsner-Hof

Abbazia.

Pensió, napi teljes ellátással 6 koronától feljebb.

Kitűnő kóser konyha.

Szobák és étkezés étlap szerint is jutányosan számíttatnak.

A magyarok legkedveltebb penziója és étterme a

SLATINA

étterem és pensio

> ABBAZIÁBAN <

szemben a Slatina fürdővel.

Gyönyörű árnyas kert. — Kitűnő konyha.

Tiszta italok. — Mérsékelt árak.

„Antoniushof“

ABBAZIA, Reichsstrasse.

☎ (közvetlen a kurpark mellett). ☎

Kellemes otthon családok és magánosok részére.

Modern bútortatu, szép barátságos szobák.

Villanyvilágítás. * Mérsékelt árak.

„PORKERT“

fényképezeti műterem

ABBAZIÁBAN, a Slatina-fürdő mellett.

☎ Kitűnő felvételek ☎

a nap bármely szakában.

Lokey kávéház

ABBAZIA.

Reichsstrasse, a kurpark átellenében.

Magyarok kedvenc találkozó helye.

Figyelmes kiszolgálás.

Elsőrangú fényképezeti műterem

JELUSICH

FIUME - ABBAZIA

(Corso) (Angiolina fürdő).

Felvételek egész napon át művészies kivitelben készülnek.

Mignon Pensió

Volosca (a moló mellett).

A legszebb és legkényelmesebb otthon Voloscában.

Figyelmes kiszolgálás.

☎ Mérsékelt árak. ☎

Tivoli Szálloda és Pensio

Ičić-ben, Abbaziától 10 percznyiro

Gyönyörű, kiránduló hely uzsonákra. Naponta friss halak, magyar gulyás és sült liba.

Ugyanott szobák is kaphatók gyönyörű tengeri kilátással.

☎ **Jutányos árak.** ☎

Tulajdonos: **Barth G. E.**

LOVRANAI UTMUTATÓ.

(Lakások, penziók és beszerzési források.)

Pension Jeanette LOVRANA.

Elsőrangú ház a moló közvetlen közelében, nagy árnyas kerttel, mely a tengerpartig terjed.

Balkonos szobák tengeri kilátással. Saját tengeri fürdő. Mérsékelt árak. Kitűnő konyha. Magyar tulajdonos: Ódor Kálmán.

Bristol Pensió és Riviera Pensió LOVRANA.

Gyönyörű fekvésű épületek, szép kertekkel. Szobák tengeri kilátással. Pontos kiszolgálás. Mérsékelt árak. --- Minden szükséges kényelem. ---

PROSPEKTUS

Lovranában (Abbazia közvetlen közelében)

★ Quarnero Szállodát és Pensiót ★

látogatja minden magyar ember.

Tulajdonos: ZIPERA RUDOLF az abbaziai Jeanette szálló volt szakácsa.

Kitüntetve a nagy korona-renddel a svéd király által.

Kitűnő konyha — Elegánsan berendezett balkonos szobák gyönyörű tengeri kilátással. Remek terras. Fürdők a házban.

Mérsékelt árak.

* Családok részére nagy engedmény *

VILLA PAULA

PENSION HERMANN LOVRANA.

= A tengerpart mentén. =

A szobákból gyönyörű tengeri kilátás. Pontos kiszolgálás. Mérsékelt árak.

LOVRANA

(Abbazia mellett)

≡ KÖNIGSVILLA ≡

elsőrangú szálloda, kávéház és étterem.

Elegáns szobák, gyönyörű tengeri kilátások. Kitűnő konyha.

Magyarok kedvenc lakhelye.

Tulajdonos: HERMANN TERÉZ.

BOROTVA FELESLEGES! Rasol kés nélkül borotvál!

A ki pénzt akar megtakarítani, a ki időt akar megtakarítani, a ki nem akarja magát bőrbajnak kiténi.

az RASOL-lal

borotválkozik.

Egészséges! Kellemes! Olcsó!

Egy kis ára 30-szori borotválkozáshoz 2 K 40 fillér. Vidékre 3 K előleges beküldése mellett franko. Utánvétel 20 fillérrel drágább. - Készít és szétküldi.

RASOL vegyipari vállalat

Budapest, VI. ker., Váci-körút 55. sz.

Kapható minden drogeria és illatszerkereskedésben.

A világ legjobb szőrvesztője!

RASOLIN

HÖLGYEKNEK AJÁNLATOS!

Egy doboz ára helyben 2 kor., vidékre 2.50 kor. előleges beküldése mellett franko. Utánvétel 20 fillérrel drágább. Egyedül készítő:

RASOL vegyipari vállalat

Budapest, VI. ker., Váci-körút 55. sz.

RAKTÁR:

Török József gyógyszerárban, Király-u. 12. és minden drogeriában.

Hirdetmény.

Alólirott tisztelettel tudatja, hogy már megkezdte a bevált takarékrendszeri tevékenységet, mely kicsi és díszes pénz-vasszekrényeken ugynevezett házi takarékszekerényekéknél alapul és saját érdekében felhívja a tisztelt közönséget azok lehetőleg kiterjedt igénybe vételére.

E takarékrendszer azon nagy előnyt nyújtja, hogy e takarékszekerények útján jelentékeny megtakarításokat lehet eszközölni, amennyiben azok nyílásán át 10 filléres és nagyobb pénzarabokat lehet bevezetni mindaddig míg a szekrényke megtelik, a mely esetben azt elviszik az alólirott bankhoz, mely azt kinyitja. tartalmát kiüríti és azt gyümölcsözőleg takarékkönyvecskebe helyezi el. A fél azután takarékkönyvecskét kap az összegről, visszakapja a zárt takarékszekerénykét, holott annak kulcsa a banknál marad, hogy e folyamat utóbb megismétlődjék.

Megkülönböztetésül a szokásban lévő megtakarítási módszertől, melynek alapján várni kellett, hogy legalább 5 korona összegyűljön, míg azt a takarékpénztárba vihették holott időközben többé vagy kevésbé sürgős vagy indokolt szükségletek által arra kényszerültünk, hogy a pénzt igénybe vegyük s ily módon a gyűjtő nem jutott semmi célhoz: a jelen rendszer megtakarításokhoz módot nyújt 10 filléres betétek útján, a mennyiben ki van zárva a lehetőség, hogy a fél megsemmisítse jó szándékát az által, hogy kiszedi gyűjtött tőkét, mert a szekrényke kulcsa a bank őrzetében van.

Magától értődik, hogy megtörténvén a takarékkönyvecskében való elhelyezés, a fél pénzt bármely pillanatban felveheti.

Biztosítékul a reá bizott takarékszekerényekéért a fél tartozik 4 koronát letétbe tenni, mely összeg szintén gyümölcsözőtettik és vissza térítetik a félnek, mikor a szekrénykét nekünk visszaszolgáltatja.

Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó-Bank Fiumei Váltóüzlete.

Ha köszvényben, reumában, ischiasban szenved vegyen egy üveg

Dr. FLESCHE-féle

KÖSZVÉNY-SZESZT,

mely csúzt, köszvényt, reumát, kéz-, láb-, hát- és derékfájást, kezek és lábak gyengeségét, fájdalmakat és daganatokat biztosan gyógyít. Hatása a legrövidebb idő alatt észlelhető.

Kapható:

Dr. FLESCHE E. M.

Magyar korona gyógyszerárban

GYÓR, Baross-ut 24. szám.

Másfél deciliteres üveg ára 2 kor. Huzamosabb használatra való «Családi» üveg ára 5 kor. 3 kis, vagy 2 «Családi» üveg rendelésénél már bérmentve utánvétellel küldjük.

Használt és új

Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

A Fiumei Népbank Részvény-Társaság

(FIUME. Andrassy-utca 1. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékkönyvekre, számlára és giro-számlára;

hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;

leszámitol váltókat és kereskedelmi értékeket;

kibocsát csekket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;

vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;

előleget nyújt árukra és értékpapírokat;

megőriz és kezel értéktárgyakat;

gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek

inkasszójáról; végrehajt tőzsdei műveleteket kellő gyorsasággal;

fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.